

Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N°
1

Project Description / Description de projet High-Performance Freeze-Dryer with Nucleation / Lyophilisateur haute performance avec nucléation		
Solicitation No./ N° de sollicitation 23-58247	Project No./N° de projet	W.O. No./N° d'ordre de travail
Departmental Representative / Représentant Ministériel Kacendra Dion	Date March 15, 2024 / 15 mars 2024	
Notice: This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.		Avis: Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.

Q1. Could you clarify what the customer referencing with this point:

- 1- "The freeze dryer must also be intuitive and define an algorithm (recipe) for the user according to the product to be freeze dried and determine the variables of time, temperature and vacuum."

I'm specifically wondering if they are referencing a specific software or a technology?

A1. Software or technology: we are looking for a smart freeze dryer where it's possible for a technician to create a recipe.

We are also looking for a freeze dryer that can suggest cycle optimized for fasten result for the operator according to the product to be freeze dryer.

Q1. Pourriez-vous préciser ce à quoi le client fait référence avec ce point:

- 1- "Le lyophilisateur doit également être intuitif et définir un algorithme (recette) pour l'utilisateur en fonction du produit à lyophiliser et déterminer les variables de temps, de température et de vide."

Je me demande en particulier s'il fait référence à un logiciel spécifique ou à une technologie ?

R1. Logiciel ou technologie : nous recherchons un lyophilisateur intelligent permettant à un technicien de créer une recette.

Nous recherchons également un lyophilisateur capable de proposer à l'opérateur un cycle optimisé pour un résultat rapide en fonction du produit à lyophiliser.

RFP 23-58247 Amendment

Extension of solicitation 23-58247 from March 22 to April 5

Extension de l'appel d'offres 23-58247 du 22 mars au 5 avril

Under Solicitation Closes, REMOVE the date. and REPLACE with the following:

~~Solicitation Closes – L'invitation
prend fin~~

at – à 02 :00 PM
on – le April 5, 2024

Sous l'invitation prend fin, SUPPRIMER la date et les REMPLACER par ce qui suit :

L'invitation prend fin –
~~Solicitation Closes~~

à – at 14 h
le – on 5 avril, 2024